

Din cauza sfinței sărbători de mâne, diarul  
 nu va apăre până Mercuri sera.

Brașov, 20 Noembrie v.

Scirea cea mai nouă, ce ni-se  
 împărtășese din diecesa Gherlei,  
 aruncă deplină lumină asupra tris-  
 tei situațiunii, ce ne-au pregătit-o  
 terorismul celor dela putere și  
 slăbiciunile noastre.

Cetitorii noștri își aducă aminte  
 că înainte cu vre-o șese săptămâni  
 am înregistrat scirea senzațio-  
 nală, adusă de noua fôia șovinistă  
 din Clușiu „Magyarság”, că P. S.  
 S. episcopul Gherlei Ioan Szabo  
 a suspendat din oficiul de pro-  
 topop pe vrednicul preot și  
 protopop din Seini Alexiu Be-  
 rinde, din cauză că acesta împre-  
 ună cu preoții din tractul său a  
 servit s. liturgiă pentru preotul  
 Lucaciu, în ajunul procesului ce  
 i-sa intentat acestuia înaintea tri-  
 bunalului din Sătmar.

Fôia unguressă și-a exprimat  
 bucuria pentru „acest act” al  
 Episcopului, motivându-o cu aceea,  
 că părintele Berinde a fost cel  
 dintâiu, care înaintea tribunalului  
 din Sătmar a refuzat să vorbească  
 unguressă și că la exemplul lui au  
 refuzat și ceilalți preoți a vorbi  
 în limba unguressă.

Era der invederat că pedep-  
 sirea lui Berinde nu se cerea fiind-  
 că a servit o liturgiă pentru  
 colegul său prigonit, ci numai  
 și numai, pentru că a premerș  
 cu exemplu în apărarea dreptului  
 limbei române, care este și limba  
 bisericii sale.

De aceea noi avându în vedere  
 starea adevărată a afacerii Berinde  
 ne-am exprimat neîncrederea în  
 esactitatea scirei aduse de „Ma-  
 gyarság” dicându: „nu putem  
 crede, ca un episcop român să se  
 persecuteze pe preoții săi din cauză  
 că aceștia își fac datoria lor  
 românescă.”

În ziua următoare primirăm

din isvoru bine informatu o tele-  
 gramă, prin care se desminți ca-  
 teric scirea adusă de fôia un-  
 guressă și lucru firesc, că ne-am  
 grăbit a-o înregistra cu multă  
 satisfacțiune.

Informațiunea din urmă a și  
 fost exactă. Din nenorocire însă  
 numai pentru scurtu timp, căci  
 la o lună după ce am publicat-o  
 s'a schimbat situația erăși în de-  
 favorul părintelui Berinde.

Acēsta ni-o confirmă scirea  
 cea mai nouă despre care făcurăm  
 mențiune la început, și care se  
 resumă în următoarele:

„În consistoriul episcopesc  
 al Gherlei intrunit în zilele de  
 23 și 26 Noemere st. n. s'a hotărît  
 suspendarea pe timp nedeterminat  
 dela oficiul protopopesc a celui mai  
 zelos preot și protopop din  
 diecesa gherlană, Alexiu Berinde.”

Vestea ne veni ca un trăs-  
 net din senin, căci abia începu-  
 serăm a ne liniști vedându, că  
 dorința fôiei unguressă nu s'a îm-  
 plinit.

Acum în tața nenorocitului  
 faptu implinitu se nasce înainte  
 de tôte întrebarea: cum de a știut  
 fôia șovinistă din Clușiu cu șese  
 săptămâni înainte, ceea ce avea  
 să se decidă în consistoriul din  
 Gherla în afacerea Berinde?

Acēsta nu ni-o putem espica,  
 decât numai într'unu singur chip,  
 care nici că se mai pôte trage la  
 îndoielă: s'a făcut presiune asu-  
 pra episcopului Szabo din partea  
 șovinistilor și a guvernului, ca să  
 pedepsescă pe bravul protopop  
 din Seini, cu scopu de a terorisa  
 preoțimea română din Sătmar și  
 din Sălagiu, care a datu cu oca-  
 siunea procesului Lucaciu dovadă  
 atât de strălucită, că s'ente ro-  
 mânește.

Lucru de trei ori durerosu, că  
 episcopul Gherlei a fostu prea  
 slabu de a rezista până la finitu

presioniilor și terorismului celor  
 dela putere. Nu s'a gândit Prea  
 Sântia Sa la urmările grozave, ce  
 le pôte ave acēstă slăbiciune, nu și  
 cunoșce încă ômenii, ca să scie,  
 că decă le întinde ađi degetulu,  
 ei îi vor cere mâne întregulu brațu?

Unde o s'ajungă lucrurile, decă  
 Prea Sântia Sa se crede datoru a  
 împlini dorințele cele mai nedrepte  
 și esagerate ale șovinistilor dela  
 putere, chiar cu pericolulu de a  
 sacrifica vedă și liniștea bisericii?

Nu ne indoim, că între sfet-  
 nicii Prea Sântiei Sale se voru fi  
 aflat și de aceia, cari se lă facă  
 atentu la relele urmări ale acestui  
 pasu. Cu atât mai tristu lucru  
 este, că totuși s'a pututu face.

Terorismulu e mare, der din  
 nenorocire și slăbiciunile noastre  
 sunt mari, de totu prea mari.

Casulu din Gherla aruncă lu-  
 mină asupra tristei situații, ce ne-a  
 pregătit-o acțiunea izolată a Epis-  
 copilor.

Numai umiliră și desastre! Până  
 când totu așa?

### DIN AFARĂ.

Simpatii ruso-franceze.

Ambasadorulu rusescu din Parisu,  
 br. de Mohrenheim, vizitându în Franția  
 de sudu baia Salles-de-Béarn, fu primitu  
 acolo în modu demonstrativu de popo-  
 rațiune în frunte cu municipalitatea. Ora-  
 șulu era iluminat, se arse un focu de  
 artificii și muzica cântă imnul naționalu.  
 Ambasadorulu, care părea a fi adencu  
 emoționat, dișe: Eu nu consideru acēstă  
 ovațiune, ce se aduce reprezentantulu  
 Rusiei, ca făcută persoanei mele. Permi-  
 teți-mi se vă asigură, că sentimentele  
 mele pentru mărirea și bunăstarea ei  
 sunt totu așa de sincere, ca acele, cari  
 le documentați d-vostru pentru țara mea!  
 Cuvintele aceste au fostu salutate cu  
 strigări de „să trăiescă Rusia!” Br.  
 Mohrenheim răsponse: Aceste strigări  
 unanime din parte-vă producu un viu

ecou în inima mea, și eu le răspondu cu  
 strigarea: „Trăiescă Franția!”

Din Brasilia.

O telegramă din Hamburg aduce  
 scirea, că în Rio-de-Janiero, din inci-  
 dentulu unei adunări poporale, s'au în-  
 tēplat bătăi cu vârsare de sânge. Mo-  
 narchiști au început să strige „Tră-  
 iescă Pedro! Josu cu republica!” La  
 strigătele monarchistilor s'a născutu o  
 mare turburare între populațiune și s'au  
 auđit deodată două descărcături de pis-  
 tolu. Doi ômeni au rēmasu morți, și  
 mai mult raniți.

Contrar scirei acesteia, se telegra-  
 fēză din Parisu, că cercurile oficiose și  
 cu deosebire ministrulu de esterne fran-  
 cesu este prea indestulit cu starea de  
 lucruri din noua republică. Întręga țēră  
 a recunoscutu guvernulu provisoru și  
 pretutinden domnesce absolută linisce.  
 Diferitele ramuri de comerț și indus-  
 triă și-au început erăși lucrările lor.  
 Aderenții monarchismului din ȕi în ȕi  
 se potu convinge, că nu mai e nici o spe-  
 ranță de-a restitui vechiulu regim.

### Din dieta Ungariei.

Înainte de încheierea desbaterei bu-  
 getare, opoziționalii au căutat în totu  
 chipulu să dovedescă, că purtarea lor  
 în dietă și mai ales față cu persoana  
 ministrului președinte este o urmare na-  
 turală a terorismului ce-lu exercēză ma-  
 ioritatea asupra minorității, pe cum și a  
 domniei personale ce-a stabilit-o Tisza  
 sub forme parlamentari.

Tiszaștii începuseră a se tângui, că  
 președintele camerei Toma Pechy este  
 prea îngăduitor și că ar trebui altfel să  
 facă să se respecte regulamentul came-  
 rei. Beöthy din opoziția moderată a in-  
 terpelat în privința acēsta pe președin-  
 tele, căci a auđit, că în conferința par-  
 ticidei tiszaiste s'a hotărît să-l rōge ca  
 în viitor să fiă mai riguros față cu  
 escedenții. Nu merge însă, ca președintele  
 să primescă instrucții dela o partidă.  
 Președintele Pechy răsponse, că elu nu  
 suferă nici o influințare din nici o parte

### FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

#### Serutarea Leinei.

I.

În lunca dela Ombră, pe unde pi-  
 cioru de omu n'a serutat pământulu,  
 melancolicul portocali își lęgan umbra  
 lor desfătătoare de-asupra unui trist și  
 frumosu monumentu de marmoră albă.

Marmora se pare cioplită de curēndu.  
 Neteđă, ca oglinda, ea portă o inscripțiă  
 cu litere de aur. Și cătu de neplăcutu  
 mișcatu este căletorul, când cetesce:  
*Sandro, mortu pentru o serutare.* Juru  
 împrejuru domnesce tainica tăcere. Dul-  
 cele mirosu alu florilor, ascunse printre  
 tufișu, incinge cu unduloșe și molcomi-  
 tōre valuri frumosulu monumentu, er  
 umbra portocalilor, tremurată de suspi-  
 nul vântului înveluesce pētra rece, ca  
 unu doliu adencu...

Când cea din urmă radă a sōrelui  
 serută piscurile munților Ombră, er dis-  
 cul Dianei deslușindu-se dintre neguri  
 picură pe întinderea pustă străluciri și  
 vâpăi, lângă marmora rece stă ingenun-  
 chind și cu capulu plecatu spre mor-  
 mentu unu tēnăr cu față palidă și su-  
 pērăciōsă.

Ce făcea elu acolo? Plângea orș se  
 ruga? — Cine se ni-o pōtă spune  
 acēsta?!

Când își ridică fruntea, elu părea  
 mai palid, mai sfirșit. — Smulse de  
 sub cingetōrea sa nu pumnalu îngustu  
 și subțire și oscilându-lu, amenințându  
 spre castelul ce se zărea în depărtare,  
 dispără în umbrele nopții.

II.

În lunca dela Ombră, încunjurat  
 de arbori înalți și întunecoși, se ascunde  
 unu vechiu și aprōpe ruinat castelu.

Pe calea, ce duce la elu, de multă  
 vreme au crescut fășii de erbă. Pōrtă  
 castelului e ruginită. Parcurile lui sunt  
 crescute cu plante sēlbatice de statulu  
 unui om, cari au coplesit florile culti-  
 vate, ce-lu înfrumșeau odinioră.

În întregu castelulu trăsescu numai  
 două ființe: în etagiu stăpăna, er josu  
 lângă pōrtă unu servitoru îmbrăncit  
 sub povara aniloru vieții.

Stăpăna e încă tēnără. N'are mai  
 multu de 24—25 de ani. Era încă copilă  
 când tatălu ei muri. De atunc nimeni  
 n'a mai vedutu față drăguței copile. Ea  
 trăsese singură. Tutororu ôșpeților, căți

cercetēză castelulu, le refusă categoric  
 primirea și ea însăși nu merge nicăiri.

Prin prejur multe se vorbesc de  
 ea. Unu dicu, că e nebună, alții că e  
 sfântă; der mai probabil e, cum dice  
 unu preot bētrănu, că adecă ea ocolind  
 mai înainte lumea din lipsă de curaj,  
 mai târziu s'a sēlbătēcit.

Der într'o nōpte Sandro, unu tineru  
 romanu, de o statură legendară, s'a furi-  
 șat în castelu. În cealaltă ȕi elu  
 s'a aflat mortu înainte porții castelu-  
 lui. — Inima lui era străpunsă de unu  
 pumnalu îngustu și subțire.

Fratele său mai micu, Luigi, l'a ri-  
 dicat pe brațele sale și l'a înmormen-  
 tat în lunca dela Ombră. Până ce tē-  
 nērul astupa sub bruii de țērînă pe  
 dulcele său frate, bētrănul pāzitoru de  
 lângă pōrtă ruginită îi demonstra, că  
 probabil elu a fostu ucis de vr'unu  
 bravo\*; ilu sfătui apoi să-și caute de  
 drum până ce e ȕiuă, ca nu cumva  
 ajungēndu-lu nōptea să pātescă ca fra-  
 tele său.

Tinerulu se depărta, înflăcărăt de  
 ură și rēsbunare.

\* Uciagașu tocmit.

III.

Pe lunca dela Ombră se lăsase nōp-  
 tea. Stelele țesau fire lungi și arginții  
 pe întinsa albastră a cerului. Garofa își  
 desvêlia în taină umedele-i foi în liniș-  
 tea pădurei, er țirăitul insectelor, ce  
 sburau sprintene, orș se țērau a lene prin  
 valurile de erbă, făcea unu concertu așa  
 de tainicu și melancolicu, ca și când vi-  
 sătorile deluri și-ar da respirulu mul-  
 comit, în grija liniștitei nopți.

Sus, pe zidurile castelului, apare la  
 lumina lunei figura unui om. Figura  
 dispără deodată în întunecimea tufarilor  
 și reapără erăși pe veranda castelului.

Ferestra verandei e încunjurată de-o  
 lumină roșiatică.

Pōți forte bine să-l observi pe Luigi.  
 Deschide cu multă băgare de sēmă  
 ferestra și intră în sală.

Înainte terestrei atērnă o perdea  
 fină și delicată ca roua. Luigi se opresce  
 aici și privește în lăuntru.

Drept în mijloculu salei atērnă de  
 plafondu unu candelabru uriașu, la car  
 în locu de lumină arde o mare lampă  
 cu sticlă roșiă, care lumineză bucățile  
 triunghiulare de cristalu, precum și în-  
 tręga sală. Sub lampă, întinsă pe o piele

și ca elu apără libertatea cuvântului nu numai pentru o partidă, ci pentru toți membrii camerei. De altminterlea elu a promis, că va căuta ca în viitor să nu aparțină nici unui clubu de partidă.

În ședința dela 29 Noemvre era vorba, că se va cere votu de încredere pentru ministerea din partea majorității, dăr la insistența ministrilor Szapary și Szilágyi partida liberală a renunțat la această manifestare, dîcîndu, că nu e de lipsă. După ce referentul a mai apărut bugetul, Irányi și-a repetit propunerea în privința dreptului de cetățenie a lui Kossuth, sfîrșind cu cuvintele patetice: „Dieta ungară de sigur, că nu va trimite pe Kossuth a doua oră în exil”. După aceea au urmat unele observări personale, dintre cari a făcutu mare senzație o descoperire a lui Ivor Kaas. Elu adevăd dîce, că regimul personalu alu lui Tisza, stabilitu cu forme parlamentare, trebuie să ducă după cum dovedește istoria la turburări și atentate; astfelu br. Kaas are cunoștință, că pe timpulu desbaterei legii militare era plănuitu unu atentat în contra ministrului președinte Tisza, dăr că n'a participat la elu nici unu membru alu camerei. — Polonyi strigă întrerumpîndu-lu, că și elu a sciut despre acelu atentat și că ei opoziționalii l'au împedecat. Br. Kaas spuse, că *dinamita deja era pregătută și că numai fitilul mai trebuia aprins pentru a face sfîrșit ministrelui președinte*; atunci o persoană, care nu aparține dietei și nici amiciloru ministrului-președinte, a împedecat executarea atentatului.

Acastă descoperire a făcutu sensație și se dîce, că acum procurorul voește să cerceteze după persoană, care a încercat să omóre pe d-lu Tisza.

### Demonstrațiunii în Boemia.

Căt de mare este animositatea dintre aderenții partidei lui Rieger și dintre Cehii tineri, s'a dovedit și cu ocaziunea adunării generale a reuniunii studenților „Slavia”. După disolvarea reuniunii de lectură academice cehece, membrii acesteia au fost întratți toți în reuniunea „Slavia”. În adunarea generală a acesteia din urmă reuniunii, juristul Mattosch jun. a cerut dela majoritate, care e compusă totu din aderenți ai Cehilor tineri, ca să se alegă în comitetu unu membru și din sinul tinerilor, cari aderă la partida lui Rieger (a Cehilor bătrâni), dîcîndu, că aceștia n'au încredere în comitetu și vor să aibă și ei acolo unu reprezentant. La alegere însă, candidatul Cehilor bătrâni a primitu numai 63 de voturi, pe când candidații Cehilor tineri au primitu 270 voturi.

În urma acesteia cei 63 de aderenți

ai partidei Cehilor bătrâni, au părăsit sala în corpore.

Iritațiunea în sinul Cehilor tineri merge crescîndu. Organul loru principalu „Narodni Lysti” publică necurmatu declarațiunii din incidentul desbaterei asupra tablei comemorative a lui Huss, care desbatere a provocatunuosmăcetele scene turbulente în dieta boemă. În aceste declarațiunii se atacă în modu foarte vehementu aristocrația boemă și partida Cehilor bătrâni, cari mergu mână în mână cu aristocrația. Acum se cere nu numai o tablă comemorativă, ci unu mare monumentu în Praga, în memoria lui Huss. Se pretinde, că până la deschiderea dietei să se adune o sumă mare prin colecte. „Narodni Lysti” a început să publice multe și însemnate colecte pentru unu monumentu alu lui Huss, între cari numai una, din Melnik, de 300 fl. O damă provocă în „Narodni Lysti”, că să se adune în timpulu celu mai scurtu banii de lipsă, pentru de a răsbuna vătămarea, ce s'a făcutu memoriei lui Huss. E vorba aicea de cuvintele rostite de prințul Schwarzenberg, care a dîs, că dintre Husiți sunt rari omieni cinstiți; „din ei s'a alesu o ceta de tâlhari și tăciunari.”

Organul lui Rieger „Hlas Naroda” dîce, că mișcarea provocată de Cehii tineri este numai „pseudo-husitică” și împuță acestora, că prin procederea loru în dietă au provocat nobilimea istorică a țerei. Pentru cuvintele aspre ale lui Schwarzenberg nu pot fi trași la răspundere Cehii bătrâni, dîce „Naroda”, și numai Cehii tineri sunt de vină, dîcîndu s'au pronunțat aceste cuvinte.

Caracteristică este părerea, ce și-o dă „National Zeitung” din Berlinu asupra agitațiunii Cehilor tineri. „Acestia”, dîce fôia berlinesă, „sunt sinceri și dau pe față fariseismul clericalilor și alu feudalilor.”

„Acești magnați feudali”, dîce „Nat. Zeitung”, „voescu în adevăr în o Boemiă de sine stătătoare, dăr numai în acelu sensu, ca această țară să fiă predominată și exploatată de ei. Cu alte cuvinte, ca sugrumarea spiritului de sine stătătoru husiticu să le fiă numai lor spre folosu, nu și imperiului. Cehii să fiă instrumentul, care să le ajute a ajunge acestu scopu, pentru ca mai târziu să fiă și ei asupriți împreună cu Germanii. Este unu merit alu acțiunii dibace a Cehilor tineri, că au datu pe față nișuințele magnaților boemi; dăr este dibace numai între cei patru păreți ai dietei boeme, însă nici unu felu de tactică a Cehilor tineri, fiă căt de istetă, nu va puté să delature faptul istoricu, că Boemia, dela a căreia graniță se pôte ajunge în timpul celu mai scurtu la

Dresda, Breslau și München, nu pôte de veni nici într'o împrejurare unu statu cehicu pîtrunsu de spiritul panslavist și nu va schimba nimic din acestu fapt și din absoluta lui valoare, dîcîndu contele Taaffe crede, că este la locu și înțelept de a cultiva și de a resfăta tocmai la granița germană o ginte slavă, care este cu desăvîrșire dușmană germanismului.”

### SCRIRILE PILEI.

**Procesul contra generalului Doda, curmatu.** Foile ungresci aduc scirea, că generalul Traianu Doda a fostu „agrafiat” de către Maiestatea Sa. Din toate espunerile lor rezultă însă, că de faptu aici n'a fostu vorba de „agrafiare”, căci generalul avea după lege să fiă judecatu din nou de curtea cu jurați, ci că generalul a adresat o rugare către monarculu, ca să curme acestu proces scandalosu. „Consiliul ministerial”, scriu foile ungresci, „a înaintat cererea generalului la Maiestatea Sa, cu propunerea, ca pe Traianu Doda să l'u elibere de sub acușățiune. Procuratura a și primitu suprema deciziune, după care monarculu a concesu ca să se curme procesul, delaturându-se acușățiunea ridicată contra generalului Traianu Doda.” Dîcîndu guvernul a sprijinitu în adevăr cererea generalului Doda, cauza principala este, că însuși a trebuit să dorască a scapa cumva de incurcătura, în care l'a băgat acestu procesu trasu de pîr cu o frivolitate ne mai pomenită, numai și numai cu scopu de a terorisa pe Români.

**Limba greacă.** În 27 Noemvre a. c. consiliul de instrucțiune din Pesta a desbatut în ședința sa plenară propunerile ministrului de instrucțiune și s'a pronunțat cu mare majoritate pentru aceea, ca studiul limbii grecesci să fiă susținut în gimnaziu ca și până acuma; 17 voturi au fostu pentru limba greacă și 8 contra. Desbaterea, la care a luat parte și secretarul de stat Berzeviczy, a fostu foarte viavă. Consiliul de instrucțiune crede, că printr'o îmbunătățire a metodei de propunere se pôte face, ca instrucțiunea limbii grecesci să aibă mai multu succesu.

**Mare magazin de tutun în Deva.** Se scrie din Alba-Iulia, că deja e ca și efectuitu planul de-a se strămuta marele magazin de tutun din Portul Mureșului (M. Pártos) în Deva. Orașul Alba-Iulia a înaintat o rugare în contra acestei hotăriri, dăr ministrul de finanțe a respins rugarea cu adausul, că strămutarea, ce se face în interesul statului, e deja hotărîtă.

**Notari tractualu alu tractului protopopescu Mureș-Ludoșu** fû alesu d-lu Georgiu Florianu, preot în Sânțer, a căruia alegere fû întărită și din partea Prea Veneratului Consistoru Metropolitanu din Blășiu.

**Stări asiatice.** Precum anunță „Naplo” a fostu suspendată într'ega primărie (antistia) comunală, adevăd judele Frey, nctarul Budez, casierul Rieder și tutorul orfanalului Abele din comuna Moor au fostu suspendați de către viceșpanul din oficiul lor, pentru-că s'au descoperit mari neregularități în administrarea banilor școlari.

**Medalii pentru aeronauți.** Primarul Bucurescilor, d. Pache Protopopescu, a lăsat să se bată două medalii comemorative, pe cari le-a predat în numele capitalei aeronauților Spelterini și Miss Leona Dear. Deosebita atențiune a primăriei esprime deoparte recunoștința pentru curagioșii aeronauți, a căroru producțiunii au produsu vre-o 8000 franci pentru scopuri de binefacere, spre a se cumpăra mobile în asilul sêracilor, ér de altă parte se încuragă printr'ensa aeronauții ca să continue întreprinderile lor pentru scopuri științifice.

**Tergul de vite în Făgărașu.** care cade pe ziua de 4 Decemvre st. n., nu se va ține din cauza bôlei de gură și de unghii, ce domnesce acolo.

**Esportul de vite din România în Italia** este concesu din Pesta guvernului italianu, în urma stăruițelor guvernului român.

**Esportatoriloru de mărfuri la Bulgaria** li-se face cunoscutu, că întârzierile, ce se ivesc la încărcarea mărfurilor pentru Bulgaria, suntu pricinuite, precum spune societatea de navigațiune pe Dunăre, de împrejurarea, că transporturile se adresează agenției numitei societăți în Giurgiu, pe când locul de imbarcare e la Smârda, 5 kilometri departe de Giurgiu. Pentru a se înlătura întârzierile, transporturile să se adreseze agenției societății de navigațiune pe Dunăre în Smârda.

**Restaurațiunile comitatense** se vor ține în comitatul Timișului la 18, Torontalului 16, Carașiu-Severinului 17, Aradului 16 și în alu Ciogradului la 18 Decemvre n.

**Lupu în orașu.** Cumcă érna s'a scoborit dela munte la câmpia ni-o dovedește și faptul, că în dîile acesteia s'a arătat unu lupu pe ulițele laterale din

de ursu dîrme o tînă și frumôsă femeie. Pêrul ei aurii îi cade în plete bogate și mătăsöse pe umerii albi ca zăpada și pe sinul de jumătate desfăcutu. În obraji ei, neteți și moi ca mătasa, visul fericatoru a scos doi trandafiri îmbătători. Sufările ei dulci curgeau ca riuri de miere printre buzele de jumătate deschise. Fragi sinului ei se ridicau și scădeau în proporți cu respirul.

Luigi s'a tîrit în genuchi până lângă ea. Inecându-și suflarea, admira fenomenala ei figură. Sângele i-se sui în obraji, ér ochii îi slăcrau.

Tot mai multu se apropia până ce își plecă capul aproape de fața ei și într'unu momentu de bețiă amorôsă își lipi buzele lui de buzele ei fierbinți și roșii ca jăraticul.

Femeia își deschise pe jumătate ochii ei albastri-întunecați, ș'apoi pronunțându numele lui Sandro, își lipi capul ei de alu lui Luigi.

### IV

În parcă se audia cântecul răgușit alu unui cocoșu sêlbătécit.

Luigi trăsări.

Flacăra lampei muria încet. încet. Afară norii întunecoși înghițiseră strălucirea de stele.

Luigi, rădîmatu pe o mână, privia la femeia, care durmia, cutremurându-se. Acastă femeie cu chipu de ângeru, această pécătôsă figură de visu, a ucis pe fratele său?

Nu putea să cređă.

Se scula și-și aședă mantaua bine pe umeri. Își smulse apoi pumnalul de sub cingetore și strigă cu glas puternicu asupra femeii, care durmia încă:

„Leona trezește-te! Judecatorulu têu stă înaintea ta!”

Ea sari înspăimîntată din așternutul ei. Apucă vëlul, cu care era acoperită, și retrăgîndu-se încet se refugiă în colțul salei. De-aci privia cu ochi mari la Luigi.

„Tu ai omorit pe fratele meu!”

Ea în locu de a răspunde, apucă cu furia unu pumnal, ce sta acățat pe unu dintre păreții salei, și ca o hienă se aruncă cu pași repeți asupra lui Luigi.

„Vei muri și tu”, strigă ea, făcîndu să-i strălucescă pumnalul.

Luigi o apucă de mînă și vrî să-i smîncescă arma Ea însă îl împinse cu tîria dela sine, grîindu-i cu glas pîtrundetoru și întrerupt:

„L'am omorit pe elu, te voi omori

și pe tine! Nu mi este iertat să vëdă fața nici unui bărbat! Când tatăl meu zăcea pe patu de mîrte, mi-a porocit, că dîcă voi iubi, o să moru, ca și mama. Pe mama-mea a omorit'o o sêrutare, sêrutarea străinilor. Am jurat, că nu voi iubi.

Dîcîndu acesteia, Leona se aruncă de nou asupra lui Luigi, pumnalul ei însă n'a putut străbate prin cămașa lui de panțeră.

Vădîndu ea, că nu e chipu de a-lu străpunge, aruncă jos pumnalul și cădî în genuchi dinaintea lui.

„Ucide-mă!” strigă ea, „căci viața mea este unu chin!” Sunt amoresată până la nebuniă într'unu mortu, într'unu mortu, a căruia umbră mă binecuvîntă nîptea și mă blastemă ziua! Ucide-mă! Ești mai tare decăt mine! Ah!... lângă elu, lângă Sandro!”

Luigi își smulse pumnalul de sub cingetore și-lu aruncă la picioarele ei.

„Ucide-te însă!” dîse elu.

Leona se întemură când vëdî pumnalul. Ilu ridică dela pământu, îl duse la buzele sale, sêrută pata de sânge ruginită, ce se vedea pe latul pumnalului și apoi o mișcare repede și-lu împlântă în pieptu.

În lunca dela Ombra, pe unde picioru de om n'a sêrutat pământul, melancoliei portocalii își lăgăna umbra lor desfătătoare de-asupra a două monumente de marmoră albă. — Jură împrejur domnesc tainica tăcere, când dulcele mirosu alu florilor acesune printre tufișu, începe cu undulose și îmbătătoare valuri frumösele monumente, ér umbra portocalilor, tremurată de suspinul vîntului, învêluesce pietrele reci. ca unu dolu adêncu.

(După Gardony.) H.

### Macsimele și reflecșiunile lui de la Rochefoucauld

în romănescu de I. G. Barișin.

(Urmasre.)

Vorbim puținu, dîcă vanitatea nu ne îndemnă a vorbi.

—x—

Mai bine vorbesce cine-va réu de sine, decăt nimic.

—x—

Una din cauzele, pentru ce în conversațiune aflăm așa puține persoane cumințe și plăcute, este aceea, că fiescare se cugetă mai bucurôs la aceea-voiesce să dîcă, decăt să răspundă precis la ceea-ce i-amu dîs noi. Cei ma



Zelau. Indrăznețul oște a răpitu cu sine o capră și a luat-o la sănătoșa. Vestea acestei întâmplări o confirmă chiar și locuitorii de prin prejur ai Zelaului.

**O epistolă a episcopului Strossmayer.**

S'a făcută vorbă multă despre o procedură administrativă, pornită în contra episcopului Strossmayer, pe care l'au calumniat și acuzându-l, că a dilapidat și a desaturat prin o gestiune pécătătoasă averile bisericeii sale. Unu episcopu franceșu, amicū alu Monseniorului Strossmayer, i-a trimisū o epistolă amicală, care își exprimă condolențele sale pentru atâtea suferințe. Reproducemū și noi după „Revista Catolică” răspunsul, ce l'a datu episcopul de Diakovar la acéstă epistolă și care s'a publicatū în „Defense”. Etă-lū:

Ilustrissime. Mii de mulțămite pentru condolențele cordiale și frățesce. Considerându lucrul din punctu de vedere uman, eu sunt intru adevărū vrednicū de compătimire, pentru-că eu de ani îndelungați deja trăiescū o viețā de martirū; ci moralmente nu sunt de compătimit, pentru-că suferințele susținute cu răbdare pentru o cauză justă și sfântă înaltā valoarea vieții. *Ibant gaudentes a concilio, quia digni habiti sunt pro nomine Jesu conto meliam pati.* Acusele isbite in mine, și propagate în totā lumea prin diarele jidovesce, sunt tôte, dela începutu și până în capetu, unu conțesutu neîntreruptu de minciuni, de calumnii și de insinuațiuni răutăcioșe, cu scopu de a mă negri și a mă nimici în opiniunea publică.

Ilustrissime, să fii sigurū, că episcopul Bosniei și a Sirmului scie prea bine cu ce e datorū lui Dumnezeu, vocațiunei sale sublime și poporului său. *Etă este și va rămāne cu ajutorul lui Dumnezeu pururea dreptū, și pururea în luptă pentru dreptate și pentru adevărū. Numele și onorea lui vorū rămāne pururea neatinse, și amintirea lui pururea va fi curată și binecuvântată de poporul său.*

Ilustrissime, eu te rogū cu dragoste frățescă, să spunī tuturorū celor cu me iubescū și mă stimēzā, în Francia, că eu o iubescū, cum o iubesc inima franceșă cea mai patriotică. Iubesc-mē, Ilustrissime, și te rogā pentru mine.

Primesce expresiunea sentimentelorū celor mai afectuoșe și a celor mai frățesce, cu cari sunt

alū Ilustrității Tale frate in I. Chr. Diakovar, 17 Octomvru 1889. Iosif-Georgiu Strossmayer episcopu.

**Correspondența „Gaz. Trans.”**

Beiușiu, la 27 Noemvre 1889.

Stimate D-le Redactorū!

Prin articolulū „Atentatulū în contra gimnasiului din Beiușiu”, apărutū în prețuita „Gazeta Transilvaniei” Nr. 252 din 11/23 Noemvre a. c., — fiindu atacată persoana și pozițiunea mea de avocatū alu domeniului episcopescū de Beiușiu, pentru lămurirea cestiunei sulate referitoare la persoana mea, și apărarea în contra atacului nejustū: Vē rogū cu totū respectulū să bine-voiți a da locū modestei mele declarațiuni.

In acelu articolū referitorū la persoana mea se dice:

„Acéstă afirmare rău voitōre și nefundată a șovinistilorū, că domnii profesori nu numai că nu suntū însuflețiți de idea de statū maghiarū, ci din contră, cresc o tinerime antipatriotică, séu mai bine çisū daco-romānă — mai târziu apoi a fostū susținutā și de cinci bărbați de pozițiune, după origine Romāni, însă patentati, dintre cari amintescū numai pe Ambrosiu Kretz, avocatulū domeniului episcopescū de Beiușiu, care neciindū cum se-și răsbune asupra corpului profesoralū pentru secundele fiului său, în locū publicū, înaintea celor mai aprigi dușmani, a atacatū corpulū profesoralū afirmāndū, că profesorii n'au condusū până acum tinerimea în spiritulū adevēratū patrioticū, și cugetāndū, că se răsbună și mai tare, îndatā se făcū membru la casina unгурescă.”

In interesulū dreptății și a reputățiunei mele atacate, ca Romānū adevēratū, ce am fostū și sunt de-o parte, de alta îndemnātū de stima și detorința morală, ce o am față de onoratulū publicū romānū, respingēndū dela mine cu totā indignațiunea insinuațiunile nemeritate, declarū: că eu nici cu „șovinistii” corespondentului, nici cu cei patru Romāni „patentati” neamintiti, séu cu convingerile lorū, nici într'o solidaritate n'am statū nici nu stau; — declarū, că eu o asemenea afirmare în contra corpului profesoralū de Beiușiu nici când n'am susținutū, nici în locū publicū, nici în locū privatū despre corpulū profesoralū n'am afirmātū ce mi-se impută cu nedreptulū, și deorece eu nici prin vorbe, nici prin fapte n'am datū cauză la astfelū de presupunerī: afirmările corespondentului, încātū se referescū la mine, le declarū de tendențioșe, ce eclatantū dovedesce și aceea împrejurare, că pe când pe cei patru Romāni patentati i-a rātăcutū, numai persoana și pozițiunea mea i-se părū binevenită, cu scopū de a mă descredita înaintea publicului romānū.

Eu în pozițiunea, în care mă aflu, insinuarea cuprinsă în articolulū acesta, înaintea forului celui mai competentū, o-am desmintitū, și am documentatū contrariulū încă înainte de asta cu patru luni chiar prin acei „aprigi dușmani”,

meritele lorū, și noi pretindemū laude pentru noi în timpū ce ne dămū aerulū a-le distribuī lorū.

Nu lăudāmū bucuosū și nici-odată nu lăudāmū pe cine-va fără egoismū. Lauda este o lingusire fină, abilă și ascunsă, care place și celui ce-o face, ea și celui ce-o primesce.

Adesea alegemū lauda inveninată, prin care reiesū la luminā mare defectele acelorā, pe care i lăudāmū, defecte la cari de altcum n'amū avē curagiulū a face nici măcarū alusiune.

De obicei lăudāmū, pentru de a fi erāși lăudați.

Puțini omeni suntū destulū de cumințe a preferi o dojenire folositoare unei laude perfide.

A refusa laude însemnează: a dori lăudā indoită.

Suntū imputări, cari conținū laudā, și laude, cari conținū defăimare.

(Va urma).

cari au fostū de față, și au auditū vorbele într'unū cercū restrinsū la o petrecere.

Altcum decă eu afirmările atribuite mie din partea corespondentului le-ași fi pronunțatū, atunci chiar acei „aprigi dușmani” s'ar fi folositū de vorbele mele în contra corpului profesoralū, și, precum se exprīmă corespondentulū, „spre ajungere scopului infernalū” la momentū le'ar fi răspânditū „urbi et orbi”, și de orece acēsta de cinci luni încōce nu s'a întâmplātū, ba din contră chiar acești bărbați streini, — altcum de pozițiune și caracterū — vinū în interesulū dreptății a-le desminti: de sine se înțelege, că insinuațiile corespondentului față de mine, suntū nebasate și tendențioșe.

Eu ca romānū totdeuna am fostū pētrunsū de sublima chemare a gimnasiului de Beiușū, și nu numai în cuncte, ci în decursū de 20 de ani și în fapte m'am nisuitū a-mī arāta bunăvoința și devotamentulū față de acestū institutū culturalū și naționalū, la care ca părinte de familiā am fostū și avisatū; ce am doveditū și chiar cu acea ocașiune amintitā în corespondența: când atātū despre gimnasiu, câtū și despre marele Mecenatē și patronū alu aceluiași institutū m'am declaratū cu entusiasmulū iubirei și aderenței, ce l'am păstrātū și le păstreztū.

E dreptū, că eu cu acea ocașiune în necsū cu vorbirea unui altū individū am atinsū în genere și relațiunile profesoralū față de discipulii lorū, cari relațiuni adeseori s'ar servescū până la adēncele bētrānețe de cele mai dulci suvenirī, fără de a face amintire de persōne, dēr și acēsta o-am făcutū nu din punctū de vedere politicū, ci din punctū de vedere didacticū, socialū și culturalū; — și fiindcā eu nici c'unū cuvētū n'am atinsū patriotismulū corpului profesoralū, séu a ori și căruia dintre profesori: — respingū de nou cu totā resoluțiunea, insinuarea mie atribuită, că și când eu ași fi trasū la îndoielā patriotismulū corpului profesoralū, despre care nici amintire n'a fostū în decursulū vorbirilorū mele; respingū cu resoluțiune acea deja a priori ridiculā presupunere, că vorbirea mea abstractă și de naturā cu totulū privatā se se potā caracteriza ca „premisă”, și se se potā aduce în legăturā cu ordinațiunea ministerială emanatā în cauza limbei de propunere, când despre acea vorbire ministeriulū de culte nici cunoscința n'a pututū se aibā! și negū că acēsta a mea vorbire ar îndreptāți pe ori și cine de a mă numi Romānū „patentatū”, care titlu ilū respingū cu indignațiune.

Ce atinge secundele, despre cari corespondentulū face amintire cu o plăcere și satisfăcțiune necuviincioșă pentru unū Romānū nepatentatū, și cari după unū isvorū demnū de totā încrederea, din partea unuia mi-s'a pusū în prospectū încă înainte de începutulū anului scol. 1888/9, eu ca părinte îngrijatū de sōrtea familii mele multe ași avea de ai reflecta, dēr acelea de presentū le retacū, suportū consecințele lorū, și răsbunarea o lasū în mânilē aceluia, care nici grābesce, nici întârziā.

E dreptū, că eu m'am înscrisū de membru la casina de Beiușū, care e casinā comunā și nu exclusivū unгурescă, dēr nu din „răsbunare”, precum sustine corespondentulū, ci pentru-cā așa mi-a convenitū, și deorece la acea casinā au fostū și suntū ați mulți membri romāni cu pozițiune, fără de a fi timbrați de „patentati”, precum a fostū și fostulū directorū gimnasialū, și precum este și actualulū directorū gimnasialū, care nu multū după mine s'a înscrisū ca membru la aceeși casinā; — nu-mī potū inchipui de unde și pentru-ce aflā corespondentulū în înscrierea mea unū actū de răsbunare; — de unde și pentru-ce mī ascrie ca vinū o faptă, care pentru alți Romāni se privesce de o faptă corectă.)\*

Cu deosebita onōre rămānū  
Ambrosiu Kretz,  
advocatū.

\*) Vomū reveni asupra declarației de mai susū, după ce vomū primi informațiunile de lipsă. Deocamdatā obser-

**DIVERSE.**

**Mormēntulū lui Napoleonū.** Celū mai cercelatū locū cu ocașiunea espositiei din Parisū a fostū loculū unde se aflā mormēntulū lui Napoleonū, așezatū în Palais des Invalides. Visitatorii mormēntului în luna lui Maiu erau în numărū rotundū de 4500 pe zi, în Iuniu 12,932, în Iuliu 24,150, în Augustū de 25,635, în Septemvre 25,584, în Octomvre 15,869, în Noemvre 19,060. Palatulū invaliilorū nici-odată n'a vēqutū atātā lume intrāndū în elū, ca în lunile espositiei.

**Risulū.** Unū mare observatorū clasificā în modulū următorū pe omenii ce ridū: Omenii, cari ridū în A, suntū deschiși la inimā, loiali, iubescū societatea și de comunū suntū indiviți cu caracterū schimbăciosū. Cei, cari ridū în E, suntū flegmatici și au o bună dosā de melancoliā; în I ridū omenii naivi, slugarnici și fricoși; în O ridū de regulā cei nobili și curagioși, ér în U ridū mai alesū răsbunătorii și misantropii.

**„ALBINA” institutū de creditū și de economii. Filiala Brașovū.**

Conspectulū operațiunilorū de casă în luna Noemvre 1889.

*Intrate:*

Numerar cu 31 Octom. 1889 fl.	31,500.62
Depunerī spre fructificare . . .	155,518.31
Cambii rēscumpērate . . .	144,050.34
Conturi curente . . .	152,144.93
Imprumuturi pe produse . . .	6,623.82
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi . . . . .	10,111. —
Monetă . . . . .	6,433.09
Interese și provisiuni . . . . .	5,952.99
Comisiuni . . . . .	—
Diverse . . . . .	13,010.71
<b>fl. 525,345.81</b>	

*Eșite:*

Depunerī spre fructificare fl.	168,997.25
Cambii escomptate . . . . .	121,522.52
Conturi curente . . . . .	167,951.47
Imprumuturi pe produse . . . . .	4607.48
Imprumuturi pe efecte și alte imprumuturi . . . . .	15,307.60
Monetă . . . . .	23,110.08
Interese și provisiuni . . . . .	1,170.12
Comisiuni . . . . .	83.05
Diverse . . . . .	9,328.80
Spese și salare . . . . .	1,063.62
Numerar cu 30 Noemvre 1889	12,203.82
<b>fl. 525,345.81</b>	

V. Bologa, m. p. N. P. Petrescu m. p. dirigentū. adjunctū.

V. Gămulea, m. p. comptabilū.

Pentru stomachū stricatū, indigestiune și pentru acele nenumērate bōle, cari provinū din cauza conturbării organelorū de nutrire, se probēzā ca unū medicamentū escelentū „Balsamulū de viețā alū lui Dr. Rosa” din farmacia lui B. Fragner în Praga; acesta este de căpētātū aproape în tōte farmaciile mai mari.

**Cursulū pieței Brașovū**

din 2 Decemvre st. n. 1889.

Bancnote romānesce	Cump.	9.34	Vēnd.	9.37
Argintū romānescū	-	9.30	-	9.34
Napoleon-d'ori	-	9.40	-	9.43
Lire turcesce	-	10.68	-	10.73
Imperiali	-	9.68	-	9.73
Galbini	-	5.56	-	5.59
Seris. tonc. „Albina” 6 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	-	101.—	-	—
„” 5 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	-	98.50	-	99.—
Ruble rusesce	-	124.—	-	125.—
Mārci germane	-	57.80	-	58.10
Discontulū 6—8 <sup>0</sup> / <sub>100</sub> pe anū.	-	-	-	-

**Cursulū la bursa de Viena**

din 30 Noemvre st. n. 1889.

Renta de aurū 4 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	-	-	-	101.10
Renta de hārtiā 5 <sup>0</sup> / <sub>100</sub>	-	-	-	97.75
Imprumutulū căilorū ferate unğare	-	-	-	-
aurū	-	-	-	114.20
Renta de aurū austriacā	-	-	-	107.70
Losuri din 1860	-	-	-	139.25
Acțiuni bāncei austro-unğare	-	-	-	921.—
Acțiuni bāncei de creditū unğar.	-	-	-	334.75
Acțiuni bāncei de creditū austr.	-	-	-	316.25
Galbeni împērātesce	-	-	-	5.61
Napoleon-d'ori	-	-	-	9.41 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Mārci 100 imp. germane	-	-	-	58.—
Londra 10 Livres sterlinge	-	-	-	118.10

Editorū și Redactorū responsabilū:  
Dr. Aurel Mureșianu.

vāmū, că nu urmēzā, că totū ce-i „convine” d-lui avocatū să fiā și bunū și romānescū lucru, și că o faptă rea a d-sale nu se va pfacea niciodatā în faptā bunā prin aceea, că o comitū și alții.  
**Red.**

fiți și mai prevenitori se mulțămescū a-și da aerulū de atențiune, în timpū ce din ochiulū și spiritulū lorū se pōte vedē, că ideile lorū nu suntū angajate la vorba nōstrā și că se ocupā cu zelū, de ceea-ce vorū să ne spunā ei. Ei arū trebui să reflecteze, că este unū rău mijlocū a plăcē séu a căștiga pe altulū, când inșiși cautā a-și plăcē atātū de multū, și că arta de a asculta bine și a răspunde bine, este cea mai mare, ce o pōte arāta cine-va în conversațiune.

—x—

Unū omū cu minte ar trebui adesea să ajungā perplexū intre omeni, cari n'au minte.

—x—

Adesea ne lăudāmū, că nu simțimū nrutitū și suntemū atātū de mândri, că nu vomimū a concede, că ne aflāmū într'o societate secā.

—x—

Precum este caracterulū spiritelorū mari a pune multū sensū în puține cuvinte, așa este darulū celorū micī, a vorbi multū și a nu spune nimicū.

—x—

Mai multū din respectū pentru puterea nōstrā de a judeca mārindū calitățile altora, decâtū din respectū pentru

## „ALBINA“

88,24

Institutul de credit și de economii  
**FILIALA BRAȘOVU**  
primesce în comisiune efectuarea de plăți și  
încasări atât în interiorul țerei cât și  
în străinătate.

Cumpără, vinde și amanează monete, efecte  
și cupoane, dă însuși sau îngrijește cecuri, asig-  
nate etc. și se recomandă în deosebi pentru  
executarea în comisiune a oricărei transac-  
țiuni de bancă în România.

Informațiuni mai de aproape se pot lua zilnic în  
biroului institutului, piața No. 90, dela 8—2 ore d. a.

## Publicațiune.

Comuna Sâncelă, situată imediat lângă Blașiu, cu locuitorii de  
2000 suflete, esarendeză dreptul de crismărită prin licitația publică  
pe anii 1890, 1891, 1892. Licitațiunea va fi în 12 Decembrie, pre-  
țului strigării 1725 fl. v. a.

Condițiunile se pot vedea în cancelaria notarială din Sâncelă.

**Antistia comunală.**

221,3—1

Szám 2500—1889 tkvi.

220,1—1

## Arverési hirdményi kivonat.

A Dicső Szt. Mártoni kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhirre-  
teszi, hogy Papp Miklos bábahalmi lakos végrehajtatónak Ilie Vasile végrehaj-  
tást szenvedő elleni 400 frt. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajási ügyében  
a Dicső-Szt.-mártoni kir. járásbírószág területén lévő Bord község határára fekvő  
a bordi 27 sz. tjkvben A+

rend	sz. a	belsőség	224 ft. kikiáltási ár	22 ft. 40 kr. bánatpénz
1	40,	41 hr. sz.	14	40
2	425,	426 " " " szántó	31	10
3	525	" " " "	16	60
4	640/2	" " " "	50	5
5	860	" " " "	8	80
6	926	" " " "	11	10
7	1231	" " " kaszáló	10	1
8	1241	" " " "	7	70
9	1271	" " " "	4	40
10	1365	" " " "	23	2
11	1427	" " " szántó	22	2
12	1510	" " " "	10	1
13	1797	" " " "	16	1
14	2096,	2097 " " " szőlő	1	10
15	2122a	" " " kaszáló	18	1
16	2169	" " " szőlő		

az árverést fenn megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb  
megjelölt ingatlan az 1890 évi január hó 9-ik napján délelőtt 10 órakor Bord köz-  
ségben a község házában megtartando nyilvános árverésen a megállapított kikiál-  
tási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át  
készpénzben, vagy az 1881: LX t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal szá-  
mitott és az 1881 évi novemberhó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri  
rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírral a kikiáltott kezéhez letenni  
avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál  
előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Dicső-szent-márton 1889 évi September hó 11.

A kir. járásbírószág mint telekkönyvi hatóság.

## Brassó vármegye főispánjától.

Sz. 524—1889.

### Pályázat.

Az 1886 évi XXI t. cz. 79 §-a alapján  
ez év végével megejtendő általános tisz-  
tújításnál választás utján betöltendő alábbi  
állomásokra pályázatot nyitok:

1. Alispán: 1800 ft. fizetés, 400 ft. lakbér  
300 frt. utiátalány.
2. Főjegyzői: 1400 frt., 300 frt. lakpénz
3. I. Aljegyzői: 1100 ft. 200 ft. "
4. II-ik " 800 ft. 200 ft. "
5. III-ik " 600 " 200 " "
6. tiszti ügyészi 1000 ft. 300 ft. "
7. Pénztárnoki: 800 frt. 200 frt. "
8. Ellenőri: 600 frt. 150 frt. "
9. Árvaszéki elnöki: 1200 ft. 300 ft. "
10. két árvaszéki ülnöki: egyenként 1000  
frt., 200 frt. lakpénz.
11. 3 főszolgabírói: egyenként 1000 frt.  
fizetés, 200 ft. lakpénz, 100 ft. iroda  
bérleti és 200 ft. uti átallányal.
12. 3 szolgabírói: egyenként 700 ft. 150  
ft. lakpénzzel.
13. Mértékhitelítő hivatal főnöki. 800  
frt. fizetéssel és 200 frt. lakpénzzel.

A pénztárnok és ellenőr a megál-  
lapított ovadék letetésére kötelezettek.  
Felhívom tehát mindazokat, kik a be-  
töltendő állásokat elnyerni ohajtják, hogy  
pályázati folyozatványukat, az 1883  
évi I. t. cz.-ben irt minősítéseket igazoló  
okmányokkal felszerelve hozzám folyó  
évi december 15-ig annál bizonyosabban

nyujtsák be, mert későn érkezett folya-  
modványok figyelembe vétetni nem fognak

A jelenleg állásban levő tisztviselő-  
nek a menyziben kizárólag azon állásra  
ohajtanak pályázni, melyet ez idő sze-  
rint betöltötenek, legkésőbb f. évi decem-  
ber 15-ig írásban vagy szóval tett jelent-  
kezése pályázat gyanánt elfogadjatik.

Brassó, 1889 november 28-án.

gróf Bethlen András s. k.  
főispán.

218,2—2

## Fogarás vármegye főispánjától.

Sz. 522—1889.

főisp.

### Pályázati hirdmény.

A kormányzatom alatt lévő Fogaras  
vármegyében folyó év végével általános  
tisztújítás lesz, miből folyólag felhívom  
pályázni ohajtókat: hogy az 1886. évi  
XXI. t. cz. 79. §-a értelmében választás  
utján,—ugy a 80-ik §. értelmében főis-  
páni kinevezés utján betöltendő várme-  
gyei hivatalos állásokra, az 1883-ik évi  
I-ső törvényezikben előirt minősítéseket  
igazoló okmányokkal felszerelt bélyeges  
folyamodványokat folyó év december hó  
15-éig annál bizonyosabban nyujtsák be  
hozzám alólírothoz, mert a később ér-  
kezett folyamodványok tekintetbe vétetni  
nem fognak.

Fogarason, 1889. november hó 23-án.

Horváth Mihály s. k.

217,3—2

főispán.

## ABONAMENTE

la

## „GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni . . . . .	3 fl. —
Pe șese luni . . . . .	6 fl. —
Pe un an . . . . .	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni . . . . .	10 fr.
Pe șese luni . . . . .	20 fr.
Pe un an . . . . .	40 fr.

## Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an . . . . .	2 fl. —
Pe șese luni . . . . .	1 fl. —
Pe trei luni . . . . .	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an . . . . .	8 franci.
Pe șese luni . . . . .	4 franci.
Pe trei luni . . . . .	2 franci.

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin  
mandate poștale.

Domnii, cari se voru abona din nou, să binevoiescă  
a scrie adresa lămurită și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

## Ajutoră grabnică și sigură

pentru

## SUFERINTE DE STOMACH ȘI URMĂRILE ACESTORA!!

Mijlocul cel mai bun și eficace pentru mântuirea sănătății, curățirea su-  
curilor precum și a sângelui și pentru promovarea unei mistuirii bune este deja  
pretutindenea cunoscutul și plăcutul

„Dr. Rosa's Lebens-Balsam“.

Acest balsam preparat cu îngrijire din erburile alpine cele mai bune și tă-  
măduitoare se dovedește ca foarte folositor în contra tuturor greutăților de mistuire  
cărcei de stomach, lipsa de apetit, rigăelei, congestiunilor, haemoroidelor etc. etc.  
In urma eficacității sale a devenit acest balsam acum unu sigură și dovedită  
medicament de casă populară.

Sticla mare costă 1 fl., mică 50 cr.

Mii de scrisori de recunoștință stau la dispoziția!

## FIȚI ATENȚII!!!

Spre a evita înșelătorii, facu pe fiecare atentă, că fiecare sticlă cu Dr. Rosa's  
Lebens-Balsam, care singur numai de mine este preparat după receta originală, este  
învelită în hârtia grosă albastră, care poartă în lungul ei inscripția: Dr. Rosa's Le-  
bens-Balsam din farmacia „zum schwarzen Adler“, B. Fragner, Prag, 205—3“ in  
limba germană, boemă, ungară și franceză, și cari sunt provădate cu alăturata  
marca a fabricii luată sub scutul legală.

Dr. Rosa's Lebens-Balsam

Veritabilă se poate procura numai in

Depositul principală ală producătorului

**B. Fragner,**

Farmacia „Zum schwarzen Adler“

Prag 205—3.



In Budapesta: la farmacia I. von Török.

Tote farmaciile din Brașov, precum și tote farmaciile mai mari din mo-  
narchia Austro-ungară au deposite din acest balsam de viață.

Totă de acolo se poate avea:

## Alifa de casă universală de Praga

(Prager Universal-Haussalbe)

un medicament sigur și prin mii de scrisori de mulțămire recunoscută  
in contra tuturor inflamațiunilor, rănilor și umflăturilor.

Acesta se întrebuintează cu succes sigură la inflamațiuni. la stagnațiunea lap-  
telui și întărirea țitelor cu ocaziunea întăririi copilului, la abscese, ulcere, pustule  
cu puroi, carbuncule: copturi la unghie, la panariții (ulcerațiuni la degete, la întă-  
rituri, umflături, tumorea glandulelor limfatice, lipome etc. — Tote inflamațiunile,  
umflături, întărituri se vindecă in timpul cel mai scurt; la casuri însă, unde s'a  
format deja puroi absorbă bubă și o vindecă in timpul cel mai scurt fără dureri.

In cutiére à 25 și 35 cr.

## FIȚI ATENȚII!

De orice alifa de casă universală de Praga se imiteză  
foarte desu, facu pe fiecare atentă, ca singur numai la mine  
se prepară după receta originală. Acesta este numai  
atunci veritabilă, decă cutiérele din metal galbinu, in cari  
se pune, sunt înfașurate in hârtia roșă pe care s'afă tipărită in 9 limbi esplicați-  
unea cum se întrebuinteze, impachetate și in cartone vinete — cari sunt prové-  
dute cu marca fabricii de mai susu.

Balsam pentru auđu.

(Gehör-Balsam)

Celu mai probat și prin multe încercări cel mai temeinic medicament  
pentru vindecarea auđului greu și spre redobândirea auđului perdut. 1 Flacon 1 fl.  
58,26—17

Domnii, ce se abonază din nou, să binevoiescă a scrie adresa  
lămurită și să arate și poșta ultimă.